

平成28年度
徳島で暮らす外国人のための日本語副教材

おもっしょいじょ!
にほんごきょうざいれいしゅう
とくしま日本語教材例集



徳島県

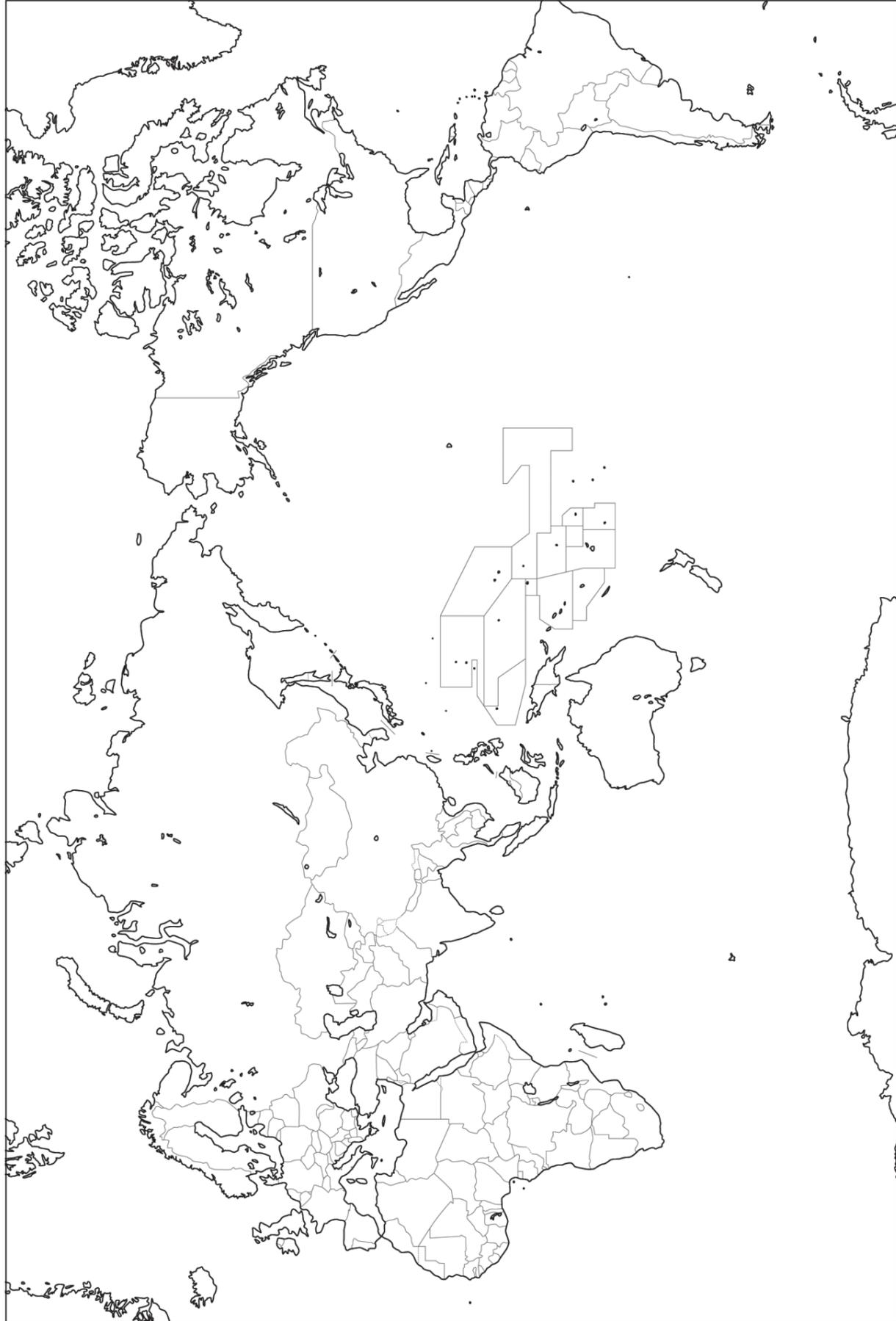
TOKUSHIMA PREFECTURAL INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

企画製作：公益
財団
法人 徳島県国際交流協会

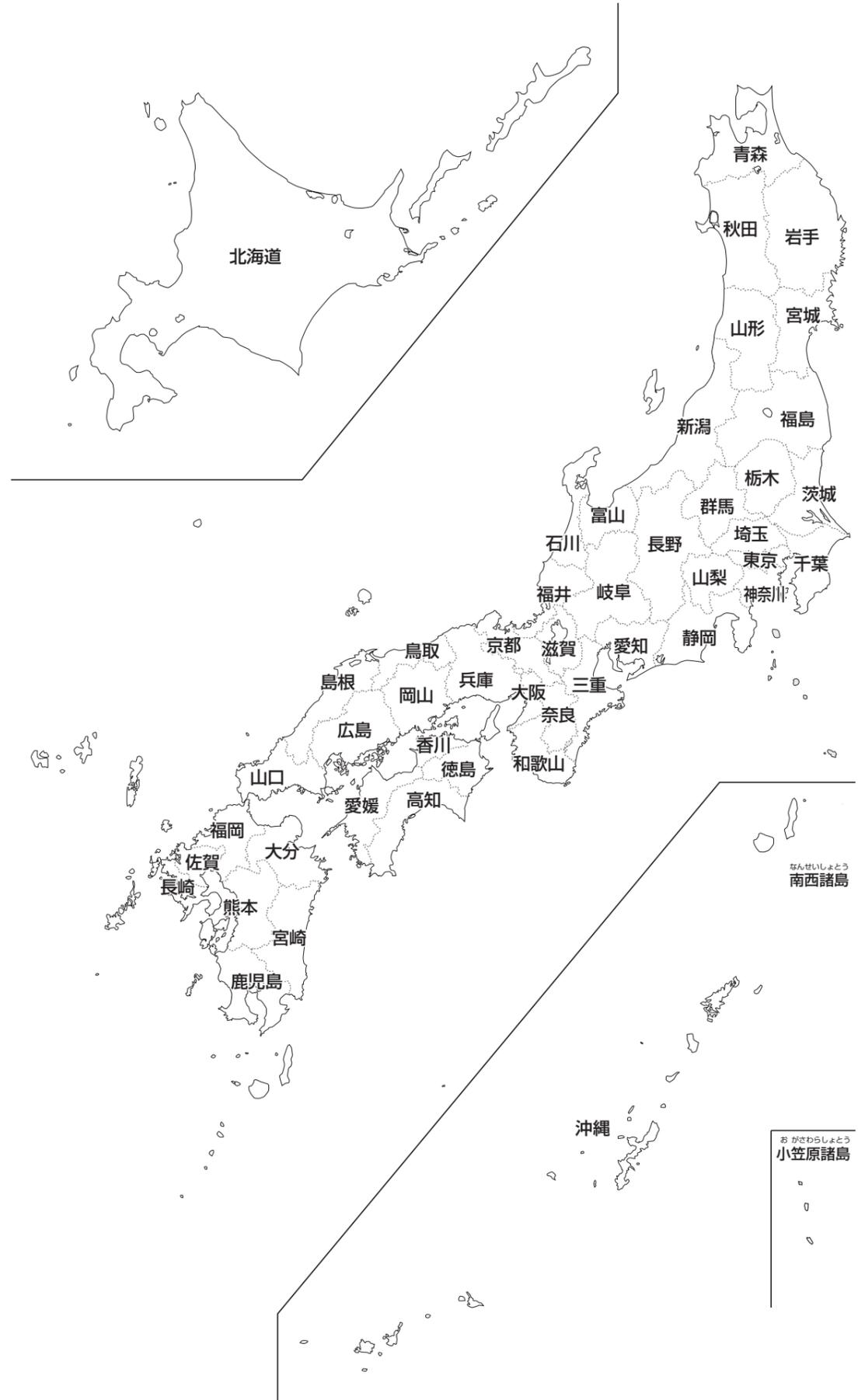
もく じ
目 次

1	<small>せ かい ち ず</small> 世界地図	1
2	<small>に ほん ち ず</small> 日本地図	2
3	<small>じ こしょうかい</small> 自己紹介をしましょう	3
4	さいころトーク	5
5	すごろく <small>にゅうもん</small> 入門 <small>しょきゅう</small> 初級 <small>ちゅうきゅう</small> 中級	7
6	ことばさがし <small>はる</small> 春 <small>なつ</small> 夏 <small>あき</small> 秋 <small>ふゆ</small> 冬 かたかな	11
7	<small>とくしま</small> 徳島クロスワード <small>にゅうもん</small> 入門 <small>しょきゅう</small> 初級 <small>ちゅうきゅう</small> 中級	16
8	<small>かんこう ち ず</small> 観光地図を見て話しましょう <small>み</small> <small>はな</small>	21
9	<small>みちあんない</small> 道案内をしましょう	22
10	〇〇会や〇〇式をやってみましょう <small>かい</small> <small>しき</small>	23
11	スリーヒントゲーム	24
12	<small>あ わ</small> 阿波かるた	25
13	オノマトペを勉強しましょう <small>べんきょう</small>	35
14	<small>りょうり</small> 料理に <small>かんけい</small> 関係することばを <small>おぼ</small> 覚えましょう	51
	<small>やさい</small> 野菜の <small>き</small> 切り方 <small>かた</small> 調味料の <small>なまえ</small> 名前 <small>ちょうり</small> 調理器具の <small>なまえ</small> 名前	
	<small>ちょうり</small> 調理のしかた <small>ほか</small> のことば	
15	<small>あた</small> 新 <small>せんたくひょうじ</small> しい洗濯表示を <small>おぼ</small> 覚えましょう	59

1 世界地図



2 日本地図



北海道
青森県
岩手県
宮城県
秋田県
山形県
福島県
茨城県
栃木県
群馬県
埼玉県
千葉県
東京都
神奈川県
新潟県
富山県
石川県
福井県
山梨県
長野県
岐阜県
静岡県
愛知県
三重県
滋賀県
京都府
大阪府
兵庫県
奈良県
和歌山県
鳥取県
島根県
岡山県
広島県
山口県
徳島県
香川県
愛媛県
高知県
福岡県
佐賀県
長崎県
熊本県
大分県
宮崎県
鹿児島県
沖縄県
南西諸島
小笠原諸島

3 自己紹介をしましょう!

はじめまして1



なまえ

わたしは _____
 です。
 _____ と
 よんでください。

くに

わたしは _____
 からきました。

いえ

わたしは _____
 町(市)に すんでいます。

すきな食べ物

_____ と
 _____ です。



しゅみは

_____ と
 _____ です。

どうぞ よろしく おねがいします。



はじめまして2



わたしは _____ です。

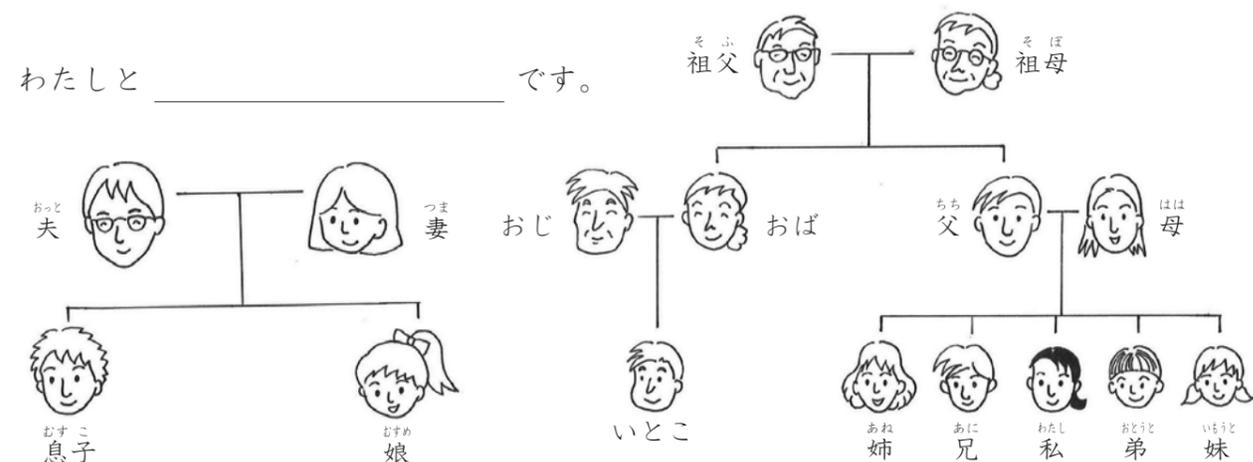
わたしは _____ 町(市)に すんでいます。

わたしは _____ で はたらいています。

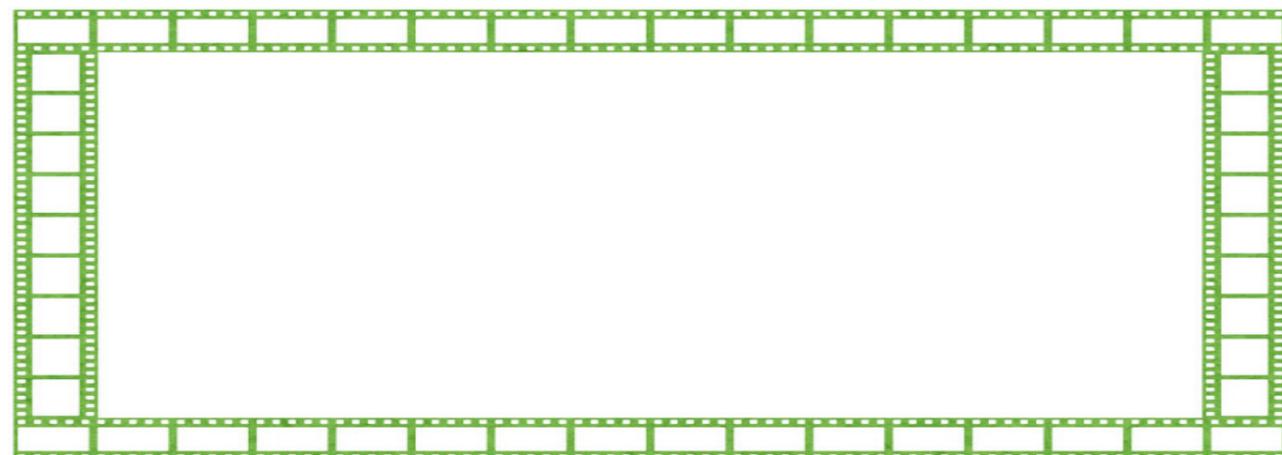
わたしは _____ で べんきょうしています。

かぞくは _____ にんです。

わたしと _____ です。



★みんなにひと言メッセージ★



どうぞ よろしく おねがいします。

受講者のレベルにあわせて、
内容をかえて使って下さい。

入門編

- ① あなたの名前は？
- ② いつ日本にきましたか。
- ③ どこから来ましたか。
- ④ きょうだいは何人ですか。
- ⑤ 今日は何月何日ですか。
- ⑥ 好きな日本の食べものは何ですか。
- ⑦ 今日の天気は何ですか。
- ⑧ 好きなスポーツは何ですか。
- ⑨ 休みの日は何をしますか。
- ⑩ 朝ごはんは何を食べましたか。
- ⑪ 誕生日はいつですか。

4 さいころトーク

初級編

- ① どこへ行きたいですか。
- ② 趣味は何ですか。
- ③ 夢は何ですか。
- ④ 今日の晩ごはんは何ですか。
- ⑤ 日本料理で何が食べたいですか。
- ⑥ あなたは左ききですか。
- ⑦ 日本に来てびっくりしたことは何ですか。
- ⑧ 最近うれしかったことは何ですか。
- ⑨ 日本で何がしたいですか。

中級編

- ① どの季節が一番好きですか。
- ② 最近びっくりしたことは何ですか。
- ③ 今ほしい物は何ですか。
- ④ 子ども時代の夢は何でしたか。
- ⑤ 自分の国の良いところを3つ言って下さい。
- ⑥ あなたの国のことばで「ありがとう」は何ですか。

すごろく (中級編)



ことし 目標は何ですか。	自分の国の良い所を3つ教えてください。	先生の質問に教えてください。	好きな食べ物は何ですか。	徳島県鳴門市の海です。これは何ですか。	あなたの夢は何ですか。	野菜の名前を3つ教えてください。
左隣の人と「じゃんけん」をして負ければ、1マス戻る。						右隣の人と「じゃんけん」をして勝てば、1マス進む。
来年、やってみたい事は何ですか。			サイコロを振って2、4、6が出れば上のマスへとぶ。	あなたの生まれた国はどこですか。どんな所ですか。	日本に来て驚いた事は何ですか。	夏に行った場所を1つ教えてください。そこで何をしましたか。
自分の国に帰ったらまず何をしたいですか。						
四国三郎と呼ばれている川の名前は何ですか。	先生の質問に教えてください。	先生と「じゃんけん」をして勝てば、1マス進む。	今欲しい物は何か。それはなぜですか。	徳島県で一番高い山はどこですか。	今までで一番怖かった事は何か。	ひとやすみ

スタート!



日本語で好きな言葉は何ですか。それはなぜですか。	サイコロを振って2、4、6が出れば下のマスにとぶ。	先生の質問に教えてください。	徳島県以外で行ったことがある県はどこですか。	果物の名前を3つ教えてください。	あなたの国で一番大きな年中行事は何ですか。	子どもの時の夢は何でしたか。
行ってみたい国を教えてください。それはなぜですか。						
右隣の人と「じゃんけん」をして負けたら1マス戻る。	最近、嬉しかった事は何かですか。	好きなスポーツは何ですか。	あなたの好きな食べ物ベスト3を教えてください。	先生の質問に教えてください。	これは何ですか。	あなたの国の言葉で「こんにちは」は何ですか。



四季の中でどの季節が一番好きですか。それはなぜですか。	先生と「じゃんけん」をして勝てば1マス進む。負ければ1マス戻る。	これは何ですか。	あなたの国では何が有名ですか。	ゴール!	左隣の人と「じゃんけん」をして勝てば、1マス進む。
あなたの誕生日はいつですか。					これは何ですか。
あなたは何人きょうだいですか。	好きな言葉は何ですか。	先生の質問に教えてください。	徳島の伝統的な踊りの名前は。	1年前、どこで何をしましたか。	動物の名前を3つ教えてください。



6 ことばさがし

●はる (ことばをさがして○でかこみましょう)

① そつぎょうしき 	② にゅうがくしき 	
③ かんげいかい 	④ たんぽぽ 	
⑤ なのはな 	⑥ ちょうちょ 	
⑦ ひなまつり 	⑧ あまざけ 	
⑨ おはなみ 	⑩ さくら 	
⑪ こどものひ 	⑫ こいのぼり 	
⑬ かしわもち 	⑭ つばめ 	⑮ たうえ 

そ	よ	も	ひ	な	ま	つ	り	う	か
つ	あ	ま	ざ	け	お	に	む	こ	ん
ぎ	こ	え	つ	き	る	ゆ	た	ど	げ
よ	い	お	ば	か	み	う	ん	も	い
う	の	は	め	し	た	が	ぽ	の	か
し	ぼ	な	た	わ	う	く	ぽ	ひ	い
き	り	み	わ	も	え	し	ふ	は	る
と	そ	ら	あ	ち	せ	き	さ	く	ら
な	の	は	な	こ	ち	よ	う	ち	よ

●なつ (ことばをさがして○でかこみましょう)

① つゆ 	② あじさい 	③ たなばた 
④ はなびたいかい 	⑤ ほたるがり 	
⑥ あわおどり 	⑦ かいすいよく 	
⑧ ゆかた 	⑨ おちゅうげん 	
⑩ ひまわり 	⑪ うちわ 	
⑫ かきごおり 	⑬ せんぷうき 	
⑭ ぼんおどり 	⑮ すいかわり 	

か	い	す	い	よ	く	ひ	ま	わ	り
あ	た	な	ば	た	ね	お	う	ち	わ
わ	ん	か	よ	も	ぼ	ち	ほ	あ	ね
お	つ	ゆ	て	い	ん	ゆ	た	じ	か
ど	や	ゆ	か	た	お	う	る	さ	き
り	し	な	つ	ち	ど	げ	が	い	ご
す	い	か	わ	り	り	ん	り	な	お
ぬ	の	は	な	び	た	い	か	い	り
り	せ	ん	ぷ	う	き	ま	ほ	ひ	つ

●あき (ことばをさがして○でかこみましょう)

① たいふう 	② あかとんぼ 	
③ うんどうかい 	④ けいろうのひ 	
⑤ おつきみ 	⑥ あきまつり 	
⑦ くりひろい 	⑧ さんま 	
⑨ きく 	⑩ いねかり 	⑪ かき 
⑫ こうよう 	⑬ もみじ 	
⑭ しちごさん 	⑮ ちとせあめ 	

よ	も	み	じ	や	わ	ん	ち	お	け
あ	き	ま	つ	り	め	こ	と	あ	い
ひ	か	き	み	そ	て	う	せ	き	ろ
う	ゆ	ん	く	お	な	よ	あ	へ	う
ん	か	し	り	つ	お	う	め	け	の
ど	さ	ち	ひ	き	た	い	ふ	う	ひ
う	ん	ご	ろ	み	さ	に	き	く	わ
か	ま	さ	い	や	て	い	ね	か	り
い	よ	ん	こ	あ	か	と	ん	ぼ	ん

●ふゆ (ことばをさがして○でかこみましょう)

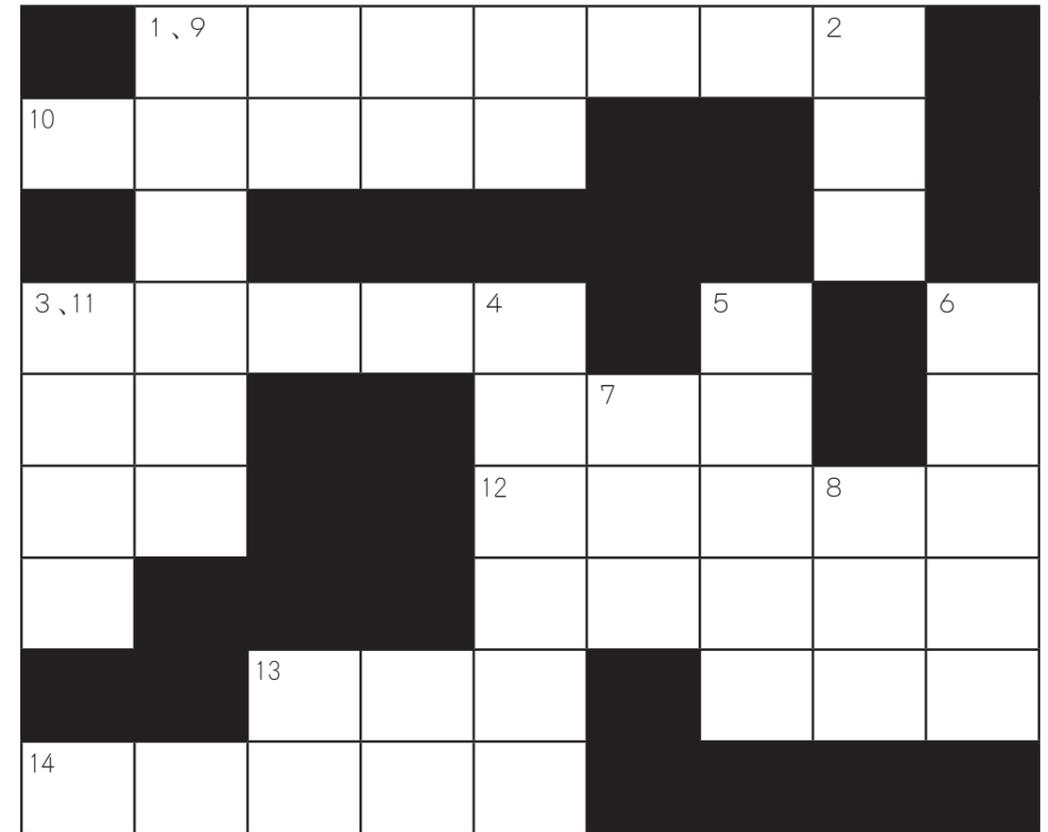
① おせいぼ 	② おおそうじ 
③ おおみそか 	④ としこしそば 
⑤ はつひので 	⑥ がんたん 
⑦ おとしだま 	⑧ かどまつ 
⑨ おせち 	⑩ かがみもち 
⑪ ゆきだるま 	⑫ はつもうで 
⑬ ふくぶくろ 	⑭ ななくさがゆ 
⑮ せいじんのひ 	⑯ せつぶん 

み	か	は	つ	も	う	で	や	あ	お
な	ど	せ	が	ゆ	き	だ	る	ま	お
な	ま	つ	ん	お	へ	と	ら	ふ	み
く	つ	ぶ	た	せ	ね	し	お	く	そ
さ	ひ	ん	ん	ち	め	こ	お	ぶ	か
が	お	と	し	だ	ま	し	そ	く	せ
ゆ	は	つ	ひ	の	で	そ	う	ろ	ふ
も	か	が	み	も	ち	ば	じ	ほ	ゆ
お	せ	い	ぼ	せ	い	じ	ん	の	ひ

● かたかな (ことばをさがして○でかこみましょう)

① クリスマスツリー 	② フライドチキン 
③ プレゼント 	④ バーゲンセール 
⑤ イルミネーション 	⑥ ケーキ 
⑦ ジングルベル 	⑧ カード 
⑨ サンタクロース 	⑩ トナカイ 
⑪ リース 	⑫ パーティー 

イ	ル	ミ	ネ	ー	シ	ヨ	ン	ジ	ア
ネ	サ	フ	ソ	カ	ー	ド	ナ	ン	ク
ト	ン	パ	プ	レ	ゼ	ン	ト	グ	リ
ナ	タ	丨	マ	ソ	ホ	タ	ク	ル	ス
カ	ク	テ	メ	リ	ケ	ヌ	リ	ベ	マ
イ	ロ	イ	ヤ	ラ	丨	ヨ	ス	ル	ス
ユ	丨	丨	モ	オ	キ	ミ	マ	ヒ	ツ
ハ	ス	ム	リ	ー	ス	ヘ	ス	ノ	リ
フ	ラ	イ	ド	チ	キ	ン	ツ	ト	丨
サ	ニ	バ	ー	ゲ	ン	セ	ー	ル	ク

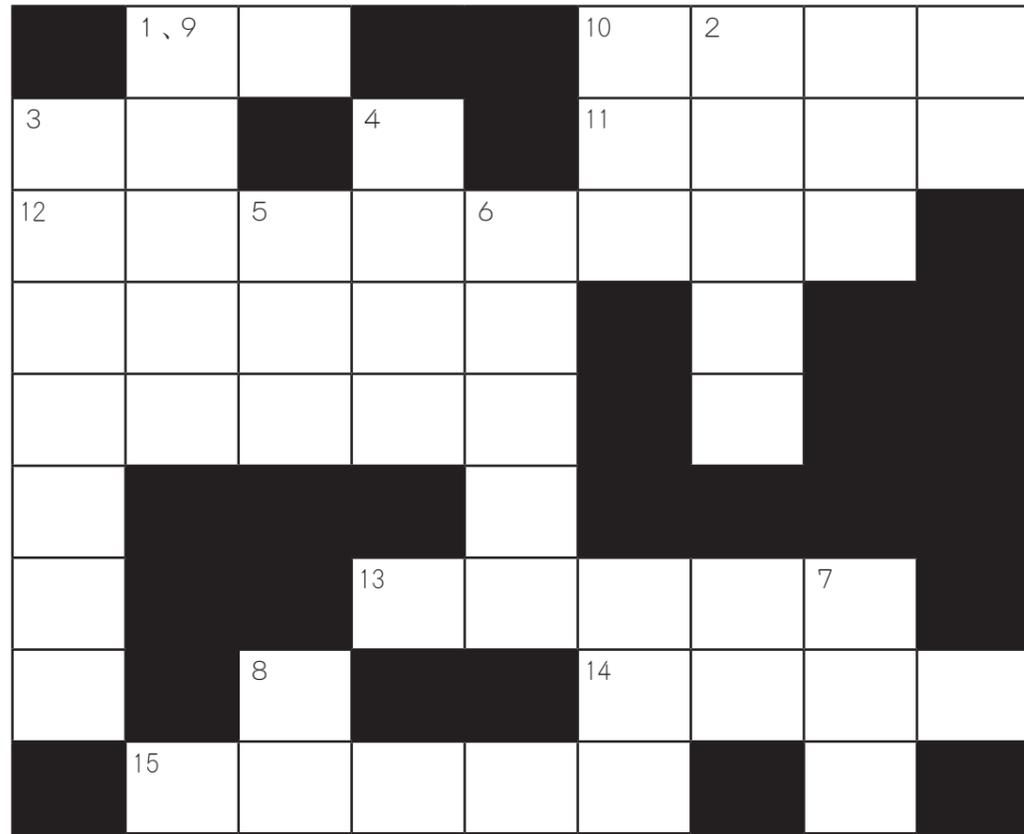


たて 縦のカギ

- 鳴門海峡で育ったわかめ 
- 柚子が特産の地区 
- 藍を使って染めた染め物 
- お遍路の1番目の寺 
- 四国三郎とも呼ばれる川 
- 徳島県のマスコット 
- 祖谷の吊り橋の材料 
- ほたる館のあるところ 

よこ 横のカギ

- 徳島県内の砂地で育てられたさつまいも 
- 徳島県で一番高い山 
- 徳島県の夏祭りの踊り 
- 橋の上から渦潮が見えるところ 
- 徳島市のシンボリックな山 
- 眉山の麓にある庭園が有名な寺 



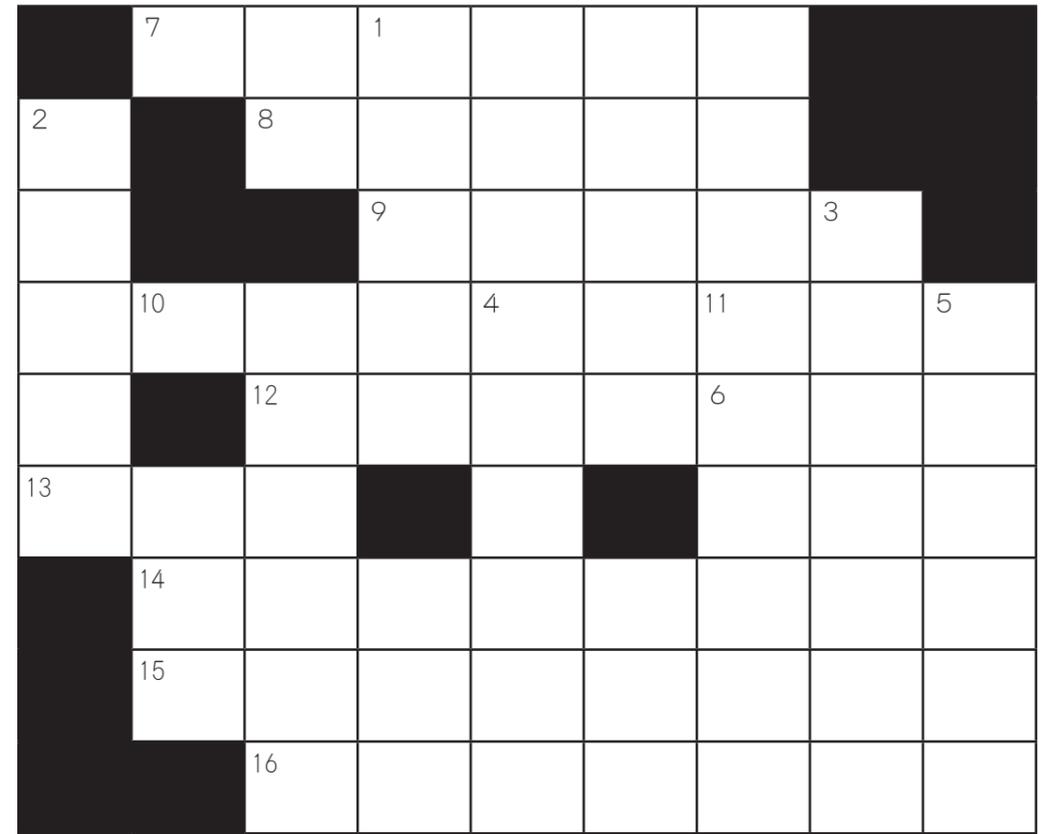
たて 縦のカギ

- 徳島県の夏祭りの踊り
- 眉山の麓にある庭園が有名な寺
- 徳島県西部にある峡谷
- 徳島県の木
- 徳島で有名なそうめんを作っているところ
- 祖谷にある吊り橋
- 鳴門海峡のものが有名な海藻
- 木頭地区の代表的な農産物



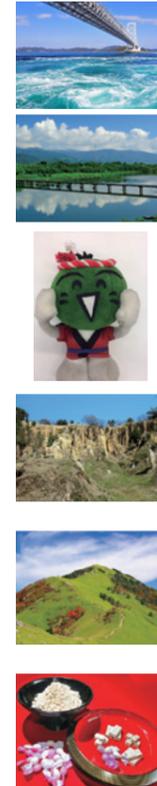
よこ 横のカギ

- 「徳島」の昔の呼び方
- 鳴門海峡にできる渦まき
- 藍を使って染めた染め物
- ウミガメが卵を産みにくるところ
- 四国三郎とも呼ばれる川
- 美馬市で作られる青唐辛子の調味料
- 橋の上から渦潮が見えるところ



たて 縦のカギ

- 鳴門海峡にできる渦まき
- 四国三郎とも呼ばれる川
- 徳島県のマスコット
- 阿波市にある、土が柱のように見える場所
- 徳島県で一番高い山
- サトウキビを使って作られた砂糖



よこ 横のカギ

- お遍路の1番目の寺
- 祖谷にある吊り橋
- 県の鳥
- 徳島県の夏祭りの踊り
- 美馬市脇町の「〇〇〇の町並み」
- 竹に魚のすり身を巻きつけ焼いた小松島の名産品
- 鳴門名産の海藻
- 阿波市の郷土料理
- 徳島県西部にある峡谷
- 徳島県内の砂地で育てられたさつまいも



● 入門編

	1,9 な	る	と	き	ん	と	2 き	
10 つ	る	ぎ	さ	ん			と	
	と						う	
3,11 あ	わ	お	ど	4 り		5 よ		6 す
い	か			よ	7 か	し		だ
ぞ	め			12 う	ず	の	8 み	ち
め				ぜ	ら	が	さ	く
		13 び	ぎ	ん		わ	と	ん
14 ず	い	が	ん	じ				

● 初級編

	1,9 あ	わ			10 う	2 ず	し	お
3 お	わ		4 や		11 あ	い	ぞ	め
12 お	お	5 は	ま	6 か	い	が	ん	
ぼ	ど	ん	も	ず		ん		
け	り	だ	も	ら		じ		
こ				ば				
ぼ			13 よ	し	の	が	7 わ	
け		8 ゆ			14 み	ま	か	ら
	15 う	ず	の	み	ち		め	

● 中級編

		7 り	よ	1 う	ぜ	ん	じ	
2 よ		8 か	ず	ら	ば	し		
し			9 し	ら	さ	ぎ	3 す	
の	10 あ	わ	お	4 ど	り	11 う	だ	5 つ
が		12 た	け	ち	く	6 わ	ち	る
13 わ	か	め		ゆ		さ	く	ぎ
	14 た	ら	い	う	ど	ん	ん	さ
	15 お	お	ぼ	け	こ	ぼ	け	ん
		16 な	る	と	き	ん	と	き



8 ^{かんこうち ず み はな} **観光地図を見て話しましょう！** (^{かんこうち ず さんしやう} **観光地図参照**)

- あなたは、徳島^{とくしま}のどこへ^い(に)行きましたか。
わたしは、_____と_____へ^い(に)行きました。
- 徳島^{とくしま}のどこへ^い(に)行きたいですか。
わたしは、_____や_____へ^い(に)行きたいです。
- あなたの友だち^{とも}が徳島^{とくしま}へ^い(に)来ます。どこへ^い(に)一緒^{いっしょ}に行きますか。
 - どこへ^い(に)行きますか。_____
 - 何を^{なに}しますか。_____
 - 何を^{なに}食べますか。_____
 - 行く場所^{ばしょ}について調べ^{しら}ましょう。
 - 何^{なん}で(何^{なに}で)行きますか。_____ (車^{くるま}・電車^{でんしゃ}・バス^{じてんしゃ}・自転車^{とほ}・徒歩)
 - 料金を^{りやうきん}調べ^{しら}ましょう。(バス^{でんしゃ}・電車^{タクシー}・レンタカー)
 - 下^{した}のようなスケジュール^{はっぴやう}をたてて、発表^{はっぴやう}しましょう。

計 画

8:50 徳島駅前^{とくしまえきまえ}で待ち合わせ

9:00 徳島駅^{とくしまえき}からバス^{なるとうえん}で鳴門公園^いへ(に)行く 10:19に^つ着く ^{だい}バス代^{えん} 710円
渦^{うず}の道^{みち}へ(に)行^いってから鳴門公園^{なるとうえん}を見て^み歩く^{ある}

12:00 レストラン〇〇^{ちゆうしゆく}で昼食^たを食べ^たる

12:36 鳴門公園^{なるとうえん}からバス^{なるとうえん}で鳴門駅^いへ(に)行く 12:59に^つ着く ^{だい}バス代^{えん} 310円

13:23 鳴門駅^{なるとうえん}から電車^{でんしゃ}で板東駅^{ばんとうえき}へ(に)行く 14:04に^つ着く ^{でんしゃだい}電車代^{えん} 330円
板東駅^{ばんとうえき}から霊山寺^{りやうせんじ}へ(に)歩^{ある}いて行く^い

霊山寺^{りやうせんじ}から歩^{ある}いて極楽寺^{ごくらくじ}と金泉寺^{こんせんじ}に行く^い

17:31 板野駅^{いたのえき}から電車^{でんしゃ}で徳島駅^{とくしまえき}へ(に)戻^{もど}る ^{でんしゃだい}電車代^{えん} 360円

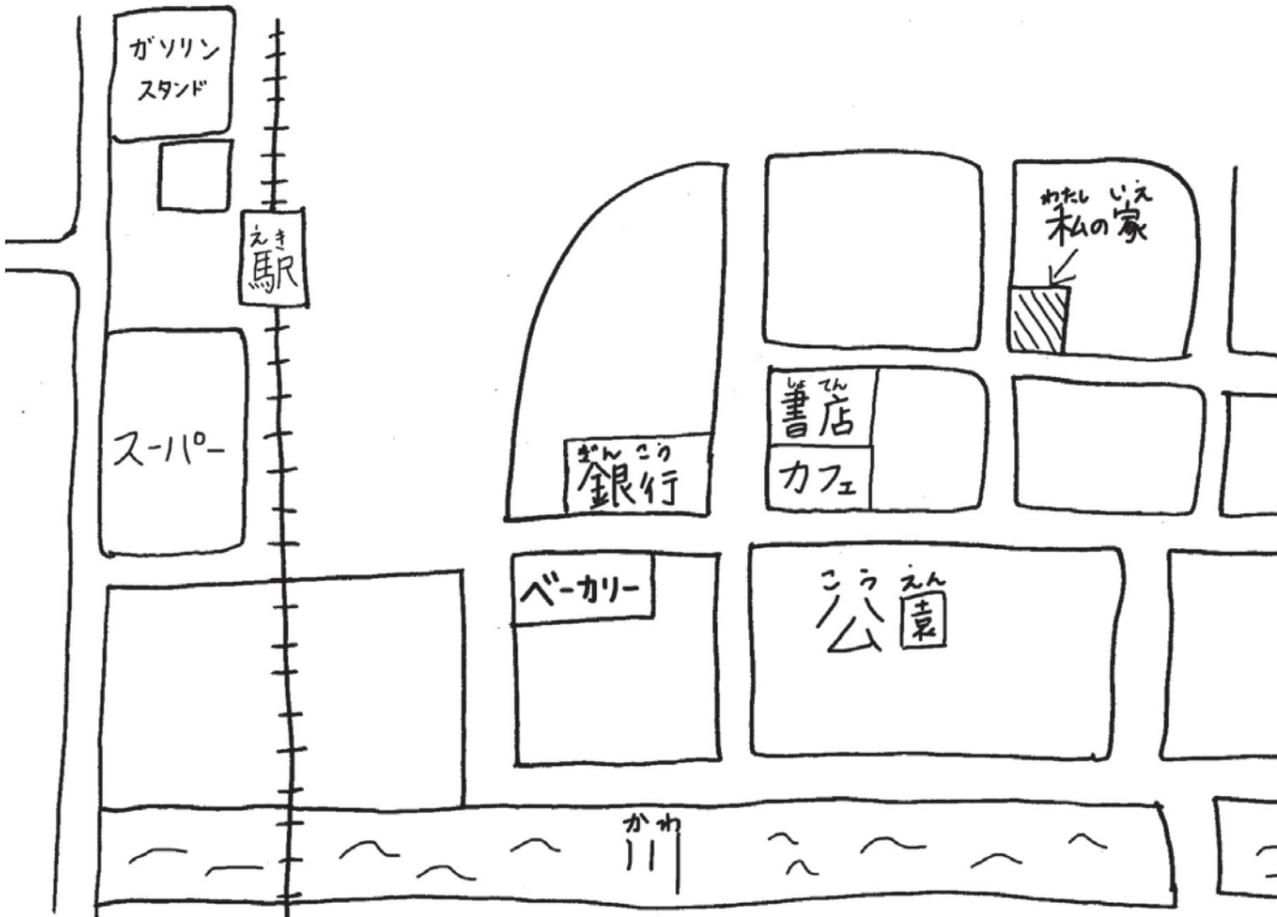
18:05 徳島駅^{とくしまえき}に着^つく

9 ^{みちあんない} **道案内をしましょう！** (^{しないち ず さんしやう} **市内地図参照**)

- 市内地図^{しないち ず}を見て案内^{みちあんない}して下さい^{くだ}。
 - 徳島駅^{とくしまえき}から阿波おどり会館^{あわ おどり かいかん}までどうやって^い行きますか。
 - 徳島駅^{とくしまえき}からひょうたん島クルーズ^{じま}の乗り場^{のりば}までの道^{みち}を教^{おし}えてください。
 - 徳島県庁^{とくしまけんちやう}から鷲^{わし}の門^{もん}までの行き方^いを教^{おし}えてください。

道案内^{みちあんない}のことは

みち道	ほどう歩道	こうさてん交差点	しんごう信号
まっすぐ行く	かどま角を曲がる	ふき踏み切りをわたる	おうたんほどう横断歩道をわたる
ほどうきょう歩道橋をわたる	はし橋をわたる	みぎ右	ひだり左
まえ前	となり	つあた突き当り	む向かい
- 自分^{じぶん}の家^{いえ}のまわりの地図^{ちず}を書いて、近く^{ちか}の建物^{たてもの}や店^{みせ}、銀行^{ぎんこう}などへの行き方^いを説明^{せつめい}しましょう。



10 ○○^{かい}会や○○^{しき}式をやってみましょう！

○ ○ ^{かい}会

○月○日 (○曜日) 午後○時～○時 場所：○○○にて

かいかい 開会 _____

あいさつ _____

かんぱい 乾杯 _____

(食事・歓談)

よきょう うた 余興 (歌やおどり・ゲームなど)

なかじ 中締め  _____

あいさつ _____

へいかい 閉会 _____



そつぎょうしょうしよじゆ よしき 卒業証書授与式

○月○日(○曜日) 午前○時～○時 _____ 学校 体育館にて

1 開式のことば	5 卒業生お礼のことば
2 卒業証書授与	6 歌
3 お祝いのことば	7 閉式のことば
4 在校生贈ることば	



11 スリーヒントゲーム

<p>1</p> <p>くだものです。 <small>ほそなが</small> 細長いです。 <small>かわ きいろ</small> 皮は黄色いです。</p>	<p>6</p> <p><small>の</small> 乗ります。 <small>ひと もの はこ</small> 人や物を運びます。 <small>と</small> 飛びます。</p>
<p>2</p> <p><small>たね</small> 種があります。 <small>あか</small> 赤いです。 <small>す</small> 酸っぱいです。</p>	<p>7</p> <p><small>しろ</small> 白いです。 <small>と</small> 融けます。 <small>ふ</small> 降ります。</p>
<p>3</p> <p><small>まる</small> 丸いです。 <small>なか あか</small> 中は赤いです。 <small>なつ た</small> 夏よく食べます。</p>	<p>8</p> <p><small>の もの</small> 飲み物です。 <small>こども の</small> 子供は飲むことができません。 <small>よ</small> 酔います。</p>
<p>4</p> <p><small>とお ひと はなし</small> 遠くの人と話ができます。 <small>おく</small> メールが送れます。 <small>も ある</small> 持って歩きます。</p>	<p>9</p> <p><small>どうぶつえん</small> 動物園にいます。 <small>よんほんあし</small> 四本足です。 <small>はな なが</small> 鼻が長いです。</p>
<p>5</p> <p>しっぽがあります。 ペットになります。 <small>ほ</small> 吠えます</p>	<p>10</p> <p><small>き かい</small> 機械です。 <small>あら</small> 洗います。 <small>よご ふく い</small> 汚れた服を入れます。</p>

- 答え： 1 パナナ 2 梅干し 3 スイカ 4 携帯電話 5 犬 6 飛行機 7 雪 8 酒 9 ソウ 10 洗濯機





な



に



ぬ



ね



の



は



ひ



ふ



く



ほ



ま



み



む



め



も



や



ゆ



よ





ろ



れ



る

ん



り

を



ら



わ

お おおほけきょう
大歩危峡
舟ふねでくだ下るよ
吉野よしの川がわ

こ こなきじい
児啼爺こなきじいは
阿波あわの妖怪ようかい

え えらいやちや
えらいやちや
みんなみんなでむさ踊ろう
阿波あわ踊りおど

け けんみん
県民けんみんの
みんなみんな大好き
フィッシュカツ

う うみがめが
卵たまごを産うむよ
大浜おおはま海岸かいがん

く くしざ
串刺くしざしの
祖谷いの田楽でんがく
でこまわし

い いやく
祖谷いやくの古民家こみんか
泊とまってみんで

き きよはおうこく
巨樹王国きよはおうこく
大きな木おおきがいっぱい
つるぎ町ちまう

あ あわほうげん
阿波あわ弁べんの方言ほうげん
おもしろいじよ

か かみから
上勝かみからの
有名ゆうめいなお茶お茶
阿波あわ晩茶ばんちや

そ
蕎麦なら
祖谷そば
太くて短い

と
徳島県の
ゆるキヤラ
笑顔がいいね
すだちくん

せ
世界に
飛び出せ！
ジャンプの
阿波の藍

て
天然の
ミネラルいっぱい
鳴門わかめ

す
すだちを絞れば
阿波のあじ

つ
つるつる
しこしこ
みんなで食べたい
たらいうどん

し
シャキシャキ
おいしい
鳴門のレンコン

ち
ちゆるちゆる
食べよう
鳴ちゆるうどん

さ
参加する？
応援する？
徳島マラソン

た
竹ちくわ
両端持って
丸がじり

の
農村舞台
神社で見られる
阿波人形浄瑠璃

ほ
ホクホク甘い
鳴門金時

ね
ネットで検索
TOP-1Aの情報

へ
遍路のもてなし
お接待

ぬ
ぬくもるよ
そば米雑炊
めしあがれ

ふ
船から見る渦
迫力満点

に
西日本
二番目に高い
剣山

ひ
ひょうたん島
クルーズ
川の上から
徳島市内観光

な
鳴門鯛
うずしおが育てる
おいしい魚

は
半田そうめん
太くておいしい

も

モラエスさん
徳島とポルトガルの
架け橋

め

名産 たくさん
徳島産

お

昔ながらの劇場
脇町オデオン座

み

みまから 激辛
おいしいから

ま

マチ★アソビ
アニメにコスプレ
盛りだくさん

よ

吉野川
四国三郎とも
呼ばれます

ゆ

遊山箱
お弁当入れて
ピクニック

や

夜景が
きれいに見える
眉山山頂

ろ

六分間の空中散歩
眉山ロープウェイ

れ

歴史を感じる
うだつの町並み

る

ルンルン気分で
はな・はる・フエスタ

り

霊山寺
四国遍路の
一番札所

ら

ラフティング
スリル満点
川下り

ん

を

わ

渡るうよ
ゆらゆら揺れる
かずら橋

13 オノマトペを勉強しましょう！

どうぶつ な ごえ
動物の鳴き声

したの からえら か
下の から選んで書きましょう。

いぬ



ねこ



うま



うし



ぶた



1	2	3	4	5
---	---	---	---	---

ライオン・とら



さる



やぎ・ひつじ



ねずみ



かえる



6	7	8	9	10
---	---	---	---	----

にわとり



ひよこ



ふくろう



からす



すずめ



11	12	13	14	15
----	----	----	----	----

ブーブー	モーモー	ワンワン	ヒヒーン	ニャーニャー
ホーホー	カーカー	コケコッコー	チュンチュン	ピヨピヨ
ケロケロ	チューチュー	ガオーッ	メーメー	キャッキャッ

の 乗り物の音

したの からえら か
下の から選んで書きましょう。

きゅうきゅうしゃ
救急車



パトカー



しょうぼうしゃ
消防車



かじ とき しょうぼうしゃ
火事の際の消防車



1	2 ウーウー	3 ウーウー	4
---	-----------	-----------	---

くるま じどうしゃ
車・自動車



はや くるま
スピードの速い車



きしゃ
汽車



でんしゃ
電車

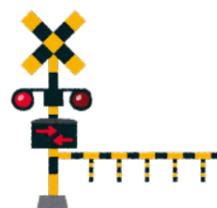


5	6 ビューン	7	8 ガタンゴトンガタンゴトン
---	-----------	---	-------------------

ブーブー シュッシュッポッポ ウーウーカンカン ピーポーピーポー

そのほかの音

しゃたん き
遮断機



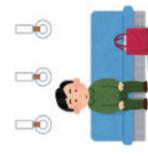
げんかん よ りん
玄関の呼び鈴

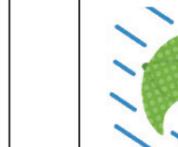
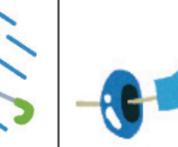


がっこう
学校のチャイム



1 カンカンカンカン	2 ピンポーン	3 キーンコーンカーンコーン
---------------	------------	-------------------

	に 日本 語	に 英 語	に 中 国 語
光る	きらきら 	小さな物がきれいに光っている 星がきらきら光っています。ダイヤモンドがきらきら輝いています。彼の目はきらきらしています。	to glitter, to twinkle (小的东西发出的锐利的光芒) 闪耀
	びかびか 	つやがあって光り輝いている 窓ガラスをきれいに磨いたので、びかびかしています。靴をびかびかに磨きました。	to shine, to be well-polished (有光泽) 锃亮 亮晶晶
ちかちか	ちかちか 	光がついたり消えたりしている 昔信号がちかちかとしたら無理に渡ってはいけません。車のランプがちかちかと光っています。	to sparkle 一闪一闪
	びちびち 	中身がいっぱいではじけそうに 最近太ったので、セーターがびちびちです。	to be so tight that it seems to overflow (衣服小得快要) 绽开 崩开
小さい	きつきつ 	すぎまがない このスカートはウエストがきつきつです。	to be tight 紧绷绷
服	ぶかぶか 	靴などが大きすぎて、すきまがある 靴がぶかぶかで脱げそうです。この帽子はぶかぶかなので、風に飛ばされそうです。	to be too large (鞋帽等) 肥大
	大きい	だぶだぶ 	服などが大きすぎて体に合っていない この服は私にはだぶだぶです。痩せて服がだぶだぶになりました。
乗り物	ゆるゆる 	とてもゆるい セーターの袖口がゆるゆるです。ウエスタのゴムが伸びてゆるゆるです。	to be very loose 宽松
	がらがら 	乗り物などが大変すいている 始発電車はがらがらです。あのレストランはいつ行ってもがらがらです。	to be nearly empty 人很少 空空荡荡
多い	ぎゅうぎゅう (ぎゅうぎゅう) 	すきまがないほどたくさん入っている 車内はぎゅうぎゅうに混んでいます。箱に本がぎゅうぎゅうに詰まっています。	to squeeze, to be overcrowded 人挤人 拥挤
	さらさら 	水分やあぶらがなくなると、滑らか 彼女の髪はさらさらです。この砂はさらさらしています。	to be smooth and soft 干爽
手触り	つるつる 	表面が滑らか 肌がつるつるです。ゆで卵はつるつるしています。	to be smooth, to be slippery 光滑
	ふわふわ 	軽くて柔らかい 子猫の毛はふわふわです。焼きたてのパンはふわふわしています。	to be soft, fluffy 松软

物の状態	手触り	よくない	かさかさ		水分やあぶらがなくなり、滑らかではない	to feel rough, to be chapped	乾燥 粗糙	
			ざらざら		物の表面が滑らかでない	to be rough, to be sandy	粗糙 粗涩	
			ごわごわ		髪の毛や布などが固くなっていく	to be coarse, stiff	头发、布等粗糙 干硬	
			ごつごつ		髪の毛が痛んでごわごわしています。ごわごわしたタオルで顔をふくと痛いのです。	to be rough, to be rugged	坚硬 凹凸不平	
			ぼつぼつ		雨などが少しずつ落ちている	to rain slightly	滴滴答答	
	自然現象	雨	あめ	しとしと		雨が静かに降っている	to drizzle	淅淅沥沥
				ざあざあ (ざーざー)		雨がしとしと降り続いています。小雨がしとしと降っています。	to rain heavily, to pour	(雨) 哗哗地下 倾盆大雨
				そよそよ		風が静かに吹いている	to blow in the wind softly and quietly	轻轻地吹拂
				びゅうびゅう (びゅーびゅー)		風が強く吹いている	the blowing of a strong wind, blustery	(风) 呼呼地 嗖嗖地刮 (侧重风的声音)
				びゅうびゅう (びゅーびゅー)		台風で風がびゅうびゅう吹いています。風がびゅうびゅうと吹いて桜が散ってしまいました。	the violent blowing of the wind	(风) 呼呼地 嗖嗖地刮 (侧重风大、激烈)
感情	笑う	あか	くすくす		小さい声で笑っている	to laugh quietly, to giggle	小声地笑 窃笑	
			にこにこ		漫画を読んでくすくす笑っています。	to smile	笑眯眯 微笑	

					おほ 大きな声で笑っている	to laugh one's head off, have a coarse laugh	哈哈大笑 开怀大笑
					テレビを見てげらげら笑っています。		
					きみわる 気味悪く、声を出さないで笑っている	to laugh maliciously, to grin broadly	坏笑 不怀好意地笑
					にににたして何かよくないことを考えているようです。 にににた笑って気持ちが悪いです。		
					こえ 声を出さないで少し笑っている	to grin, smirk	不出声地笑 偷笑
					なに 何かを思い出してにににや笑っています。 メールを見てにににやしています。		
					いみ 意味もなく笑っている	to laugh frivolously or ambiguously	嘿嘿地傻笑
					おこ 怒られてもへらへら笑ってごまかしました。 へらへらするなど怒られました。		
					しず 静かに泣いている	to sob quietly	抽泣 抽抽搭搭地哭
					ペットが死んでしくしく泣いています。 試験に落ちてしくしく泣いています。		
					こ 子どもが甘えて大声で泣いている	to cry loudly	小孩撒娇时大声哭泣的声音
					おあ お母さんに叱られてええんえんと泣いています。 ええんえんと嘘泣きをしています。		
					おおこ 大声で泣いている	to blubber	哇哇地哭 号啕大哭
					まいご 迷子がわんわん大声で泣いています。 子どものように声を出してわんわん泣きました。		
					あか 赤ちゃんが泣いている	the cry of a new-born baby	婴儿的哭声
					あか 赤ちゃんが元氣よくおぎやおぎと泣いています。		
					おま 思うようにならないで落ち着かない	to be impatient, to fret	急躁 焦急
					バスが来なくていらいらしています。 子どもが騒いでいらいらします。		
					おこ とても怒っている	to fume, to become angry	气哼哼 气冲冲
					やくまく 約束を破られて、ぶんぶん怒っています。 彼女はぶんぶん怒って帰ってしまいました。		
					おこ 激しく怒っている	to be extremely angry	大怒 大发脾气
					だいじ 大事なものを壊されて、かんかん怒っています。 彼はそのうわさを聞いて、かんかんに怒りました。		

笑う

感情

泣く

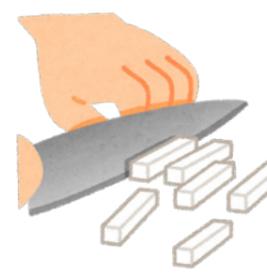
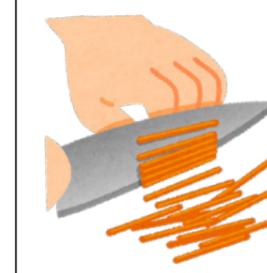
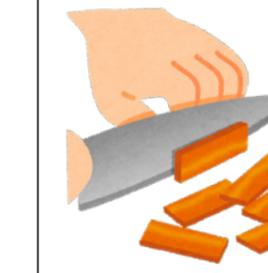
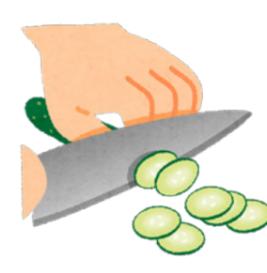
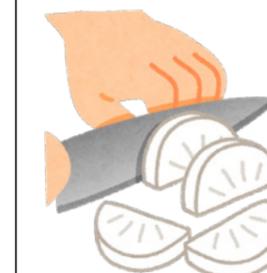
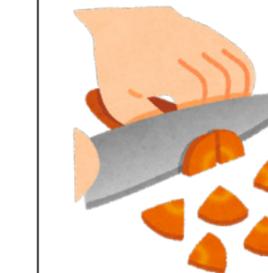
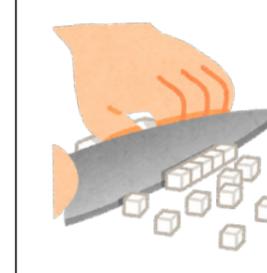
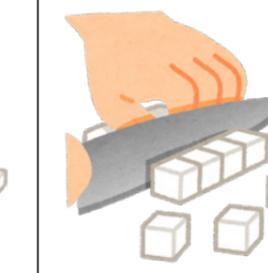
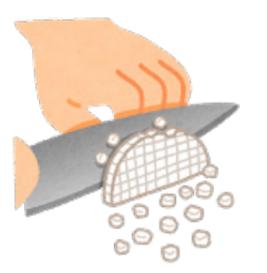
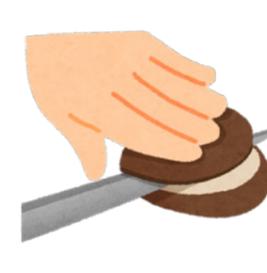
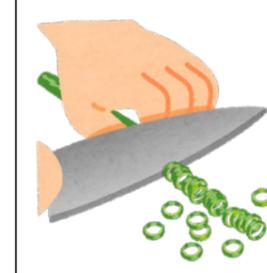
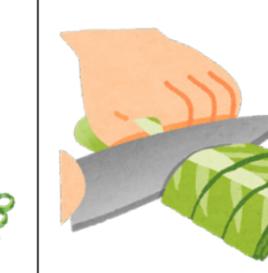
怒る

動作	騒ぐ	わいわい		たくさんの方が元気に話して、にぎやか	the clamorous sound of excited people having a lively conversation	(很多人) 闹哄哄 热闹
		きやあきやあ		女性や子どもがうれしそうに叫んで	to scream out of excitement, to shriek	女性或小孩兴奋地叫喊 叽叽喳喳
		くんくん		鼻を鳴らすようにしてにおいを嗅いで	to sniff at	使劲闻
頭	ずきずき	ずきずき		※脈打つように強い痛みがずっと続いている 頭がずきずき痛みます。頭がずきずきさきさきだったので、薬を飲みます。 ※脈打つ：Pulsing；一跳一跳地	to throb	一跳一跳地疼 跳痛
		がががん		頭が強く打たれるように痛い 頭がががん割れるように痛いです。 ※二日酔いで頭がががんがんです。 ※二日酔い：Hangover；宿醉	to have a throbbing headache	強烈的頭痛
		ずきずき		歯がずきずき痛みます。 ※親知らずがずきずきと痛みます。 ※親知らず：Wisdom tooth；智齿	a throbbing pain	一跳一跳地疼 跳痛
胃・お腹	ちくちく	ちくちく		針で刺されるように痛い おなかがちくちく痛みます。 おなかがちくちくするので病院へ行きます。 ※親知らずがずきずきと痛みます。	to be prickly, to tingle	针扎似地疼 刺痛
		ぎりぎり		鋭い痛みが続いている ストレスで胃がぎりぎり痛みます。 お腹がぎりぎり痛みます。	a sharp continuous pain	绞痛 剧痛
		ひりひり		やけどや切り傷、日焼けによる痛み やけどしたところがひりひりして痛いです。 日焼けした背中がひりひりします。	to sting, to burn	火辣辣地（疼）
めまい	ぐるぐる	くらくら		めまいがして、倒れそうになっている おなかですいて、くらくらします。 お風呂で※のぼせてくらくらしました。 ※のぼせる：to feel dizzy；头晕	to feel dizzy	眩晕 发晕
				まわりのものが回っているように見える 目がぐるぐる回って立っていただけません。ぐるぐる目が回って※吐き気がします。 ※吐き気：nausea；恶心 想吐	to spin around	眼晕目眩

健康状態が悪い	ぞくぞく		病気の時に寒く感じる 風邪をひいて、からだがぞくぞくします。ぞくぞく寒気がします。	to feel chilly, the chill that one feels before breaking out in to a fever	因生病感到身体发冷
震える	ぶるぶる		寒さなどで体が震えている クローラーの近くはぶるぶる震えるくらい寒いです。犬が雨に濡れてぶるぶる震えています。	to shiver or tremble due to cold weather	因寒冷等发抖 打哆嗦
吐き気	がたがた		寒さなどででからだが震えてい 体が冷えてがたがたと震えます。がたがたと震えが止まりません。	to shiver and tremble due to the biting cold, or fear	因寒冷等发抖 打哆嗦
心臓・胸	むかむか		吐き気がして気分が悪い 車に酔って胸がむかむかします。食べ過ぎて胃がむかむかします。	to feel nauseous, to be queasy	恶心 想吐
喉の渇き	どきどき		心臓が激しく打っている 階段をのぼると心臓がどきどきします。走るとどきどきして苦しいです。	the sound of heart beats, pit-a-pat	心砰砰地跳
空腹	からから		とてもどきが渴いている 喉がからからなので、飲み物をください。カラオケで歌いすぎて喉がからからです。	to be very thirsty	干渴 渴得嗓子冒烟
疲れる	ぺこぺこ		とてもおなかが空いている 朝から何も食べてないので、おなかがぺこぺこです。おなかがぺこぺこで死にそうです。	to be very hungry	肚子饿瘪了
	くたくた		とても疲れている お父さんは毎日残業でくたくたです。 お母さんは育児と家事でくたくたです。 ※育児：raising children 育児 ※家事：housework 家务	to be very tired	疲惫不堪
	へとへと		からだの力が抜けるほど、ひどく疲れ切っている へとへとに疲れて立てません。へとへとになるまで走りました。	to be exhausted with no power left	筋疲力尽

14 りょうり かんけい 料理に関することばを覚えましょう おぼ

やさい き かた おぼ 野菜の切り方を覚えましょう！

			
1	2	3	4
			
5	6	7	8
			
9	10	11	12
			
13	14	15	16

	
17	18

<small>はんげつき</small> 半月切り	<small>せんぎ</small> 千切り	<small>わぎ</small> 輪切り	<small>いちようぎ</small> いちよう切り
<small>ざくぎ</small> ざく切り	<small>みじんぎ</small> みじん切り	<small>ささがき</small> ささがき	<small>こぐちぎ</small> 小口切り
<small>さいのめぎ</small> さいの目切り	<small>ななめぎ</small> ななめ切り	<small>くしがたぎ</small> くしがた切り	<small>たんざくぎ</small> 短冊切り
<small>ほそぎ</small> ほそ切り	<small>うすぎ</small> 薄切り	<small>ひょうしぎ</small> ひょうし切り	<small>かくぎ</small> 角切り
<small>らんぎ</small> 乱切り	<small>そぎぎ</small> そぎ切り		



ちょうみりょう なまえ おぼ
調味料の名前を覚えましょう！

				
1	2	3	4	5
				
6	7	8	9	10 とうばんじゃん
				
11	12	13	14	15
				
16	17 あわせみそ	18	19	20 シチュールー

				
21 トマトケチャップ	22	23	24 やきにくのたれ	25
				
26	27	28	29 しちみつがらし	30
				
31	32	33	34	35 こめこ

ハラール食品を食べられる方へ

みりんはお酒です。みそやしょうゆにもアルコールが入っていたり、ソースやおかし、パンにもポークエキスや動物性ショートニングが入っていることがあります。

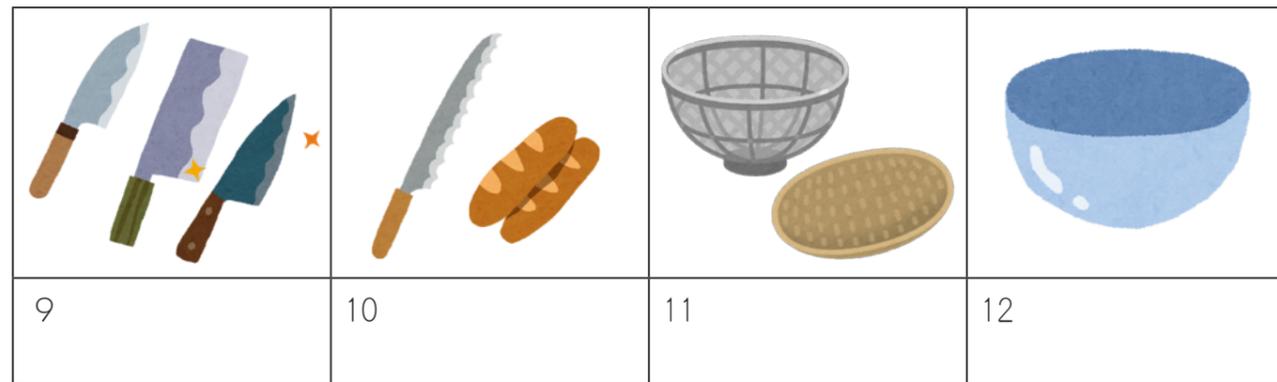
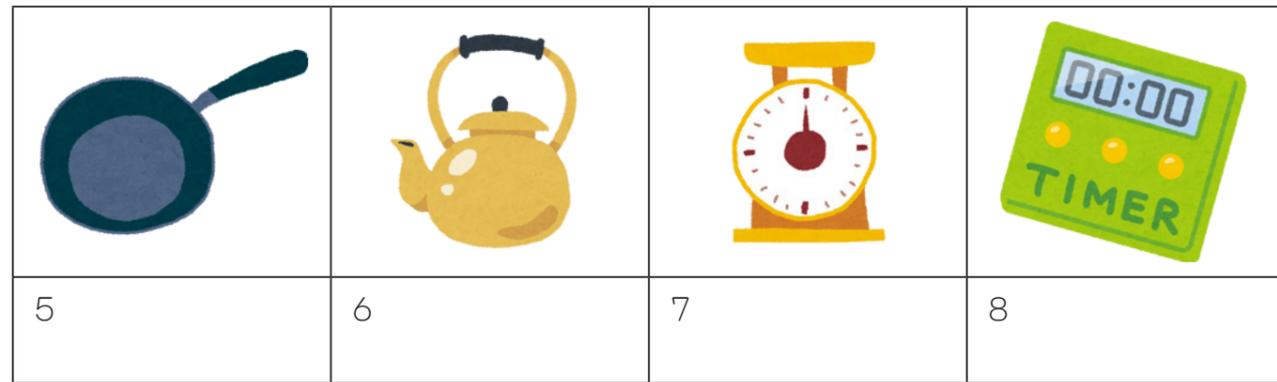
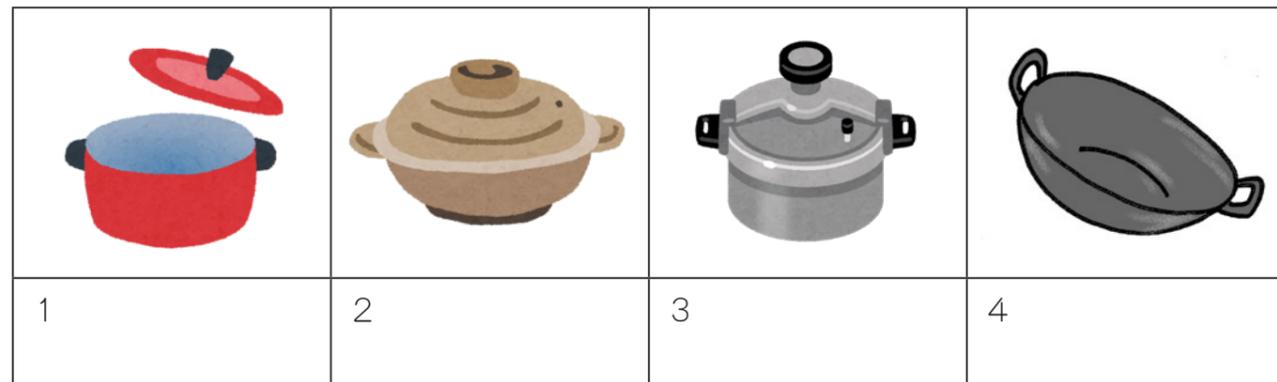
For those who can only eat Halal cuisine,

Mirin is alcohol. Food products such as miso (soybean paste) and soy sauce contain alcohol. Also, Worcestershire sauce, snacks, and bread may have pork extract or shortening made from animal fat.

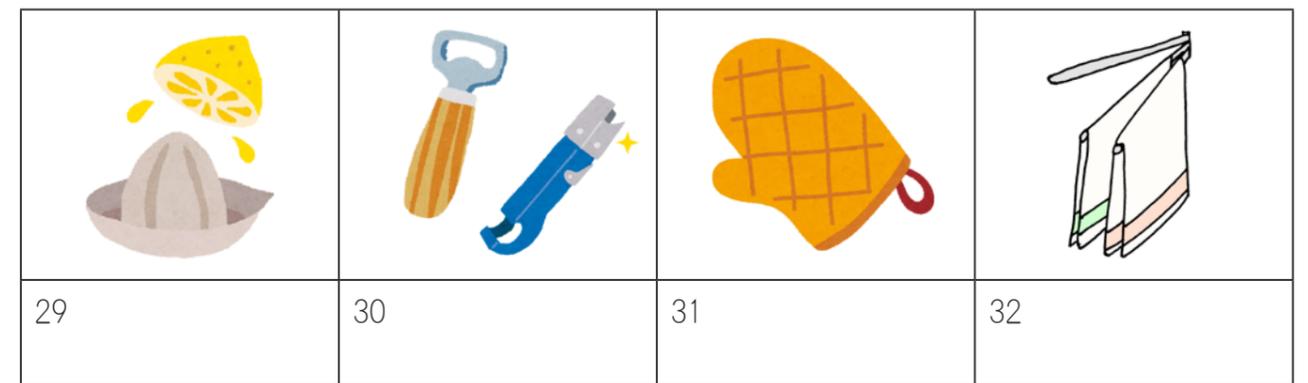
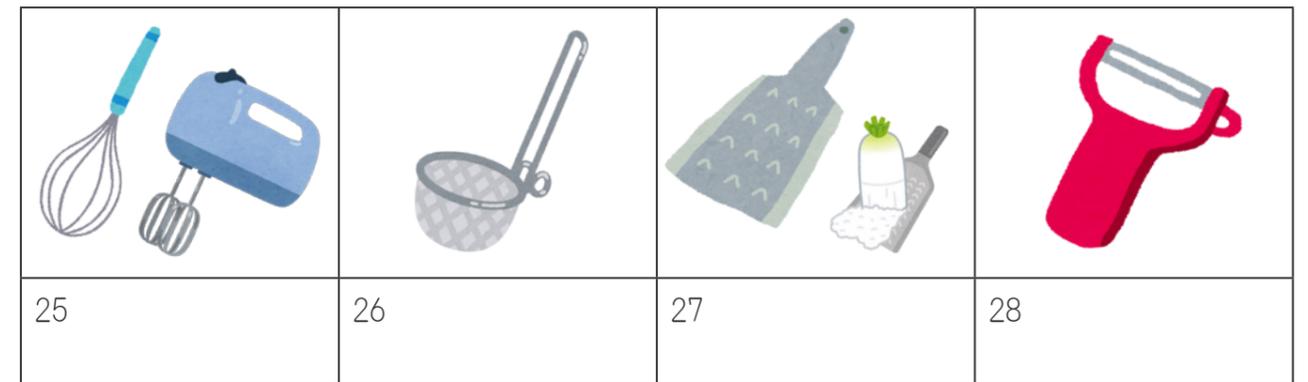
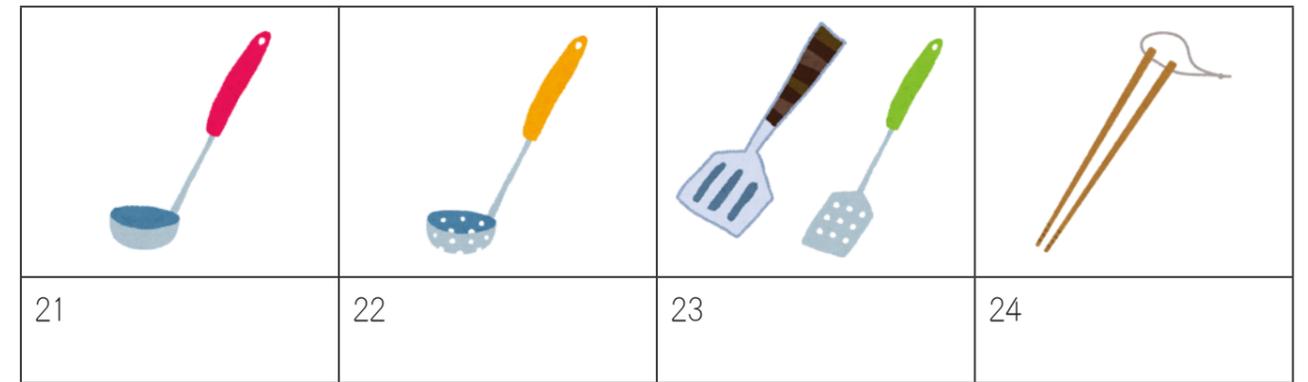
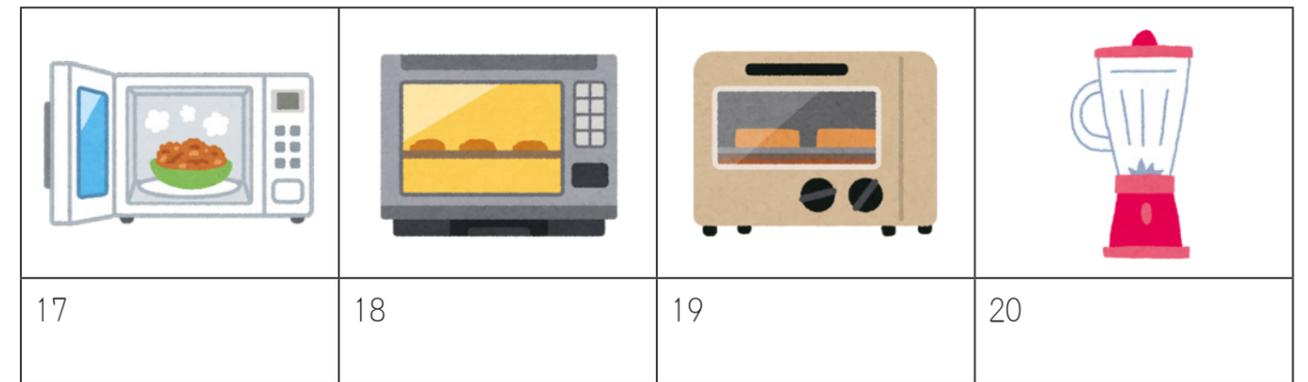
食用清真食品の各位请注意

甜料酒属于酒类。味噌、酱油中有可能掺杂酒精，调味汁、点心、面包中有可能掺杂猪肉提取物或动物性起酥油。

ちようり きぐ なまえ おぼ
調理器具の名前を覚えましょう！

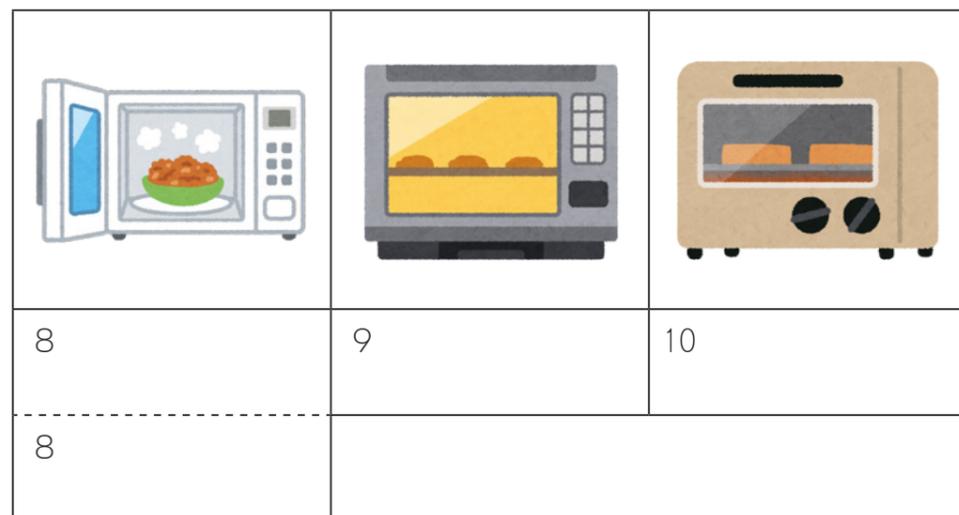
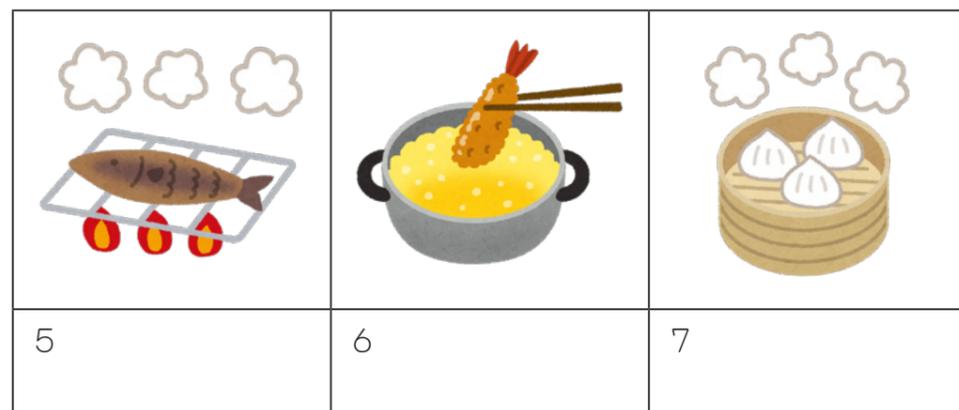
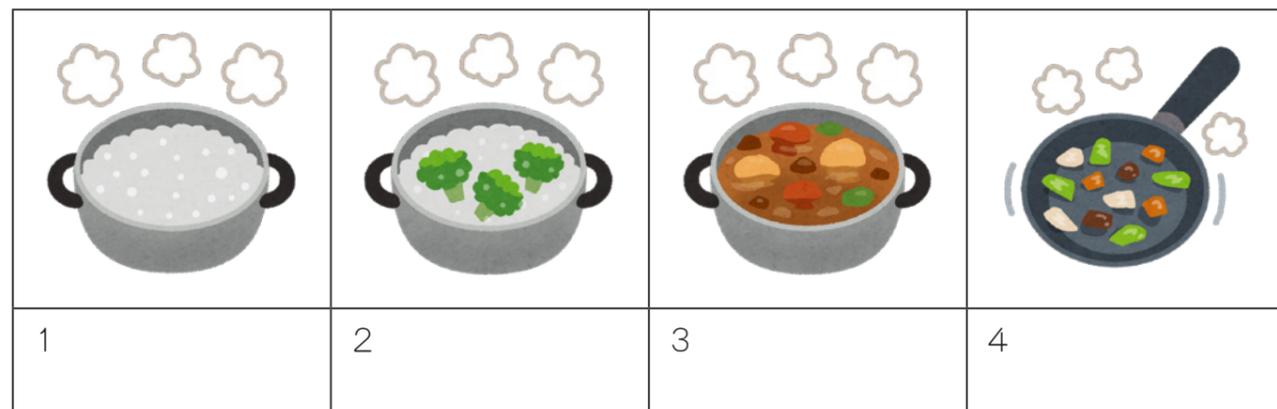


ホットプレート	どなべ 土鍋	やかん	ちゆうか 中華なべ	はかり	すいはんき 炊飯器	なべ
あつりよくなべ 圧力鍋	き ほうちよう パン切り包丁	ざる	フライパン	ボール	ほうちよう 包丁	
カセットコンロ	や たこ焼き器	キッチンタイマー				



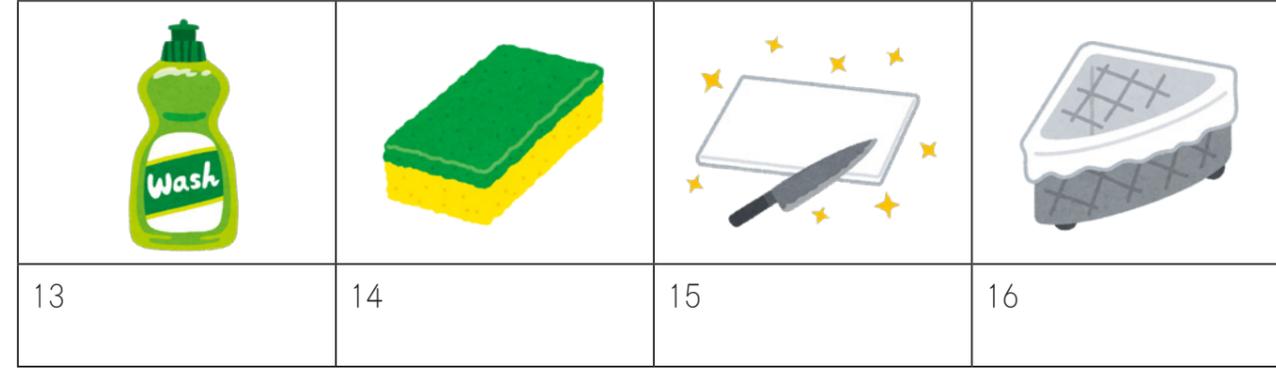
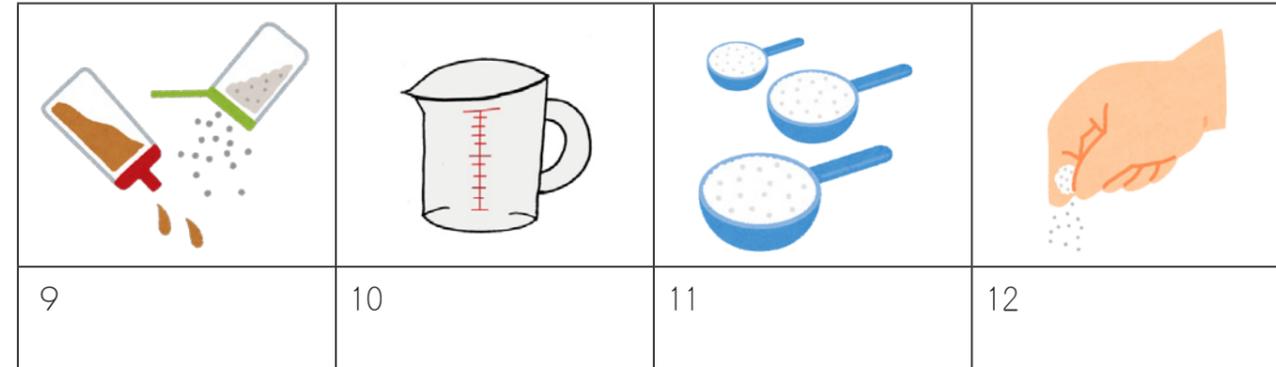
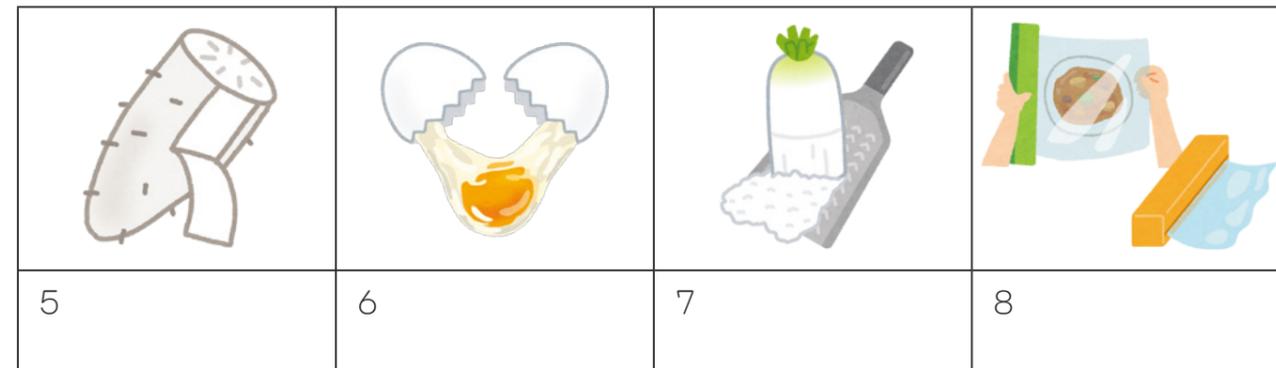
さいばし	でんし 電子レンジ	おたま	せんぬき・缶切り	しぼり器
あな 穴じゃくし	オープン	フライがえし	オーブントースター	あわだて器
おろしがね	ふきん	ミキサー	なべ 鍋つかみ	かわ みそこし 皮むき器

ちょうり なまえ おぼ
調理のしかたの名前を覚えましょう！



ゆでる に 煮る や オープンで焼く いためる チンする
 オープントースターで焼く あ 揚げる わかす や 焼く お 蒸す
 電子レンジであたためる

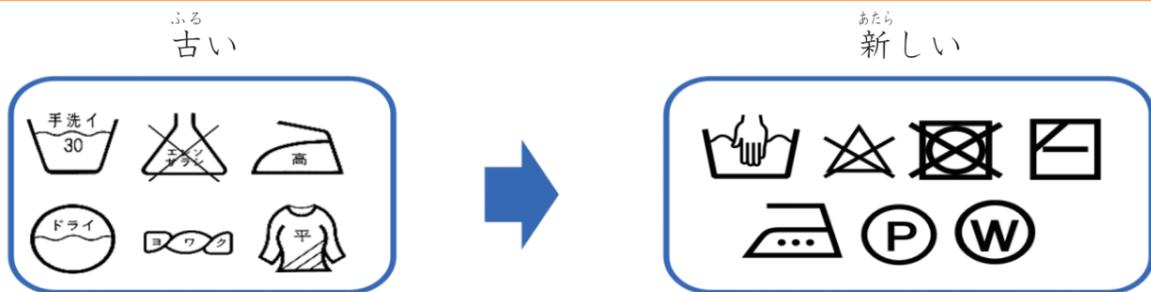
おぼ
そのほかのことばを覚えましょう！



こ ちゅう おほ おほ あじつ
 小さじ・中さじ・大さじ スポンジ 味付けをする かわ あじみ
 ひとつまみ よわび ちゅうび つよび たまご たまご 皮をおく 味見をする
ほうちょう いた さんかく ほん せんざい
 包丁・まな板 三角コーナー ご飯をつぐ/よそう 洗剤
 ラップ・アルミホイルをする/かける バーベキューをする 計量カップ

15 あたらし せんたくひょうじ おほ 新しい洗濯表示を覚えましょう！

ねん がつ せんたくひょうじ あたらし 2016年12月に洗濯表示が新しくなりました。

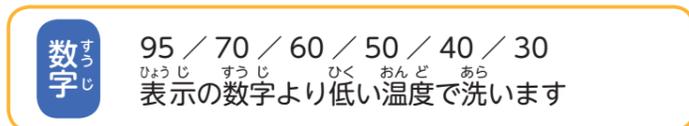
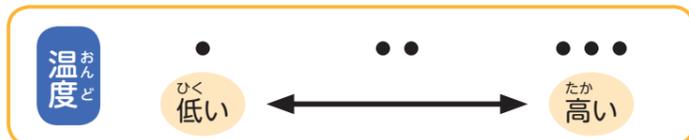
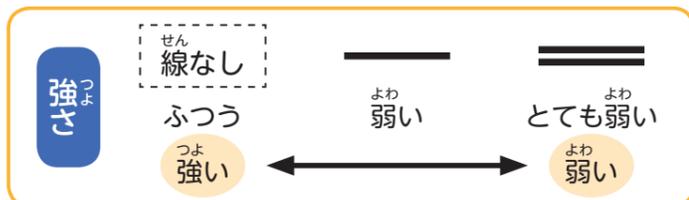


きほんきごう 5つの基本記号



<small>かてい あら かた</small> 家庭での洗い方	<small>よご</small> ・汚れやシミを落とす <small>ひょうはくざい しゅるい</small> ・漂白剤の種類	<small>かてい かんそうき</small> ・家庭で乾燥機が使えるか <small>ほ かた</small> ・干し方	<small>かた</small> アイロンのかけ方	<small>ほうほう</small> クリーニング方法
-------------------------------------	---	---	-------------------------------	---------------------------------

おんど つよ あらわ きごう ふか きごう 温度や強さなどを表す記号 (不可記号)



せん おお ほう よわ
線は多い方が弱い
てん おお ほう たか
点は多い方が高い
おほ
と覚えましょう



あたらし せんたくひょうじ いちらん さんこう 新しい洗濯表示一覧 (参考)

きごう 記号	せんたく 洗濯のしかた	
	せんたくき 洗濯機で洗う えき おんど 液の温度は30℃まで	ふつうに洗う (あら)
		よわ 弱く洗う (あら)
		とても弱く洗う (よわ あら)
	て あら えき おんど 手で洗う。液の温度は40℃まで	
	いえ せんたく 家で洗濯してはいけない	

きごう 記号	しかた アイロンの仕方	
	アイロンできる	200℃まで
		150℃まで
		110℃まで
	アイロンできない	

きごう 記号	かた 干し方	
	つり干し (ほ)	
	ひかげで つり干し (ほ)	
	ぬれつり干し (ほ)	
	ひかげ ぬれつり干し (ほ)	
	ひらほ 平干し	
	ひかげで ひらほ 平干し	
	ぬれ平干し (ひらほ)	
	ひかげで ひらほ ぬれ平干し	

きごう 記号	ひょうはく 漂白できるか できないか	
	えん そけいひょうはくざい 塩素系漂白剤 ○	さん そけいひょうはくざい 酸素系漂白剤 ○
	えん そけいひょうはくざい 塩素系漂白剤 ×	さん そけいひょうはくざい 酸素系漂白剤 ○
	ひょうはく 漂白できない	

きごう 記号	かんそう 乾燥の仕方	
	かんそうき 乾燥機が使える	おんど 温度80℃まで
		おんど 温度60℃まで
	かんそうき 乾燥機が使えない	

*洗濯表示に関する内容 (消費者庁ホームページ参照)

International Planning Division
Commerce, Industry, Labour and Tourism Department
Tokushima Prefectural Government



徳島県商工労働観光部国際企画課

〒770-8570 徳島市万代町1-1
1-1, Bandai-cho Tokushima City, 770-8570 Japan

TOKUSHIMA PREFECTURAL INTERNATIONAL EXCHANGE ASSOCIATION

企画製作：公益財団法人

徳島県国際交流協会



〒770-0831 徳島市寺島本町西1丁目61
1-61, Terashima honcho Nishi, Tokushima City, 770-0831 Japan



<http://www.topia.ne.jp/> TEL (088) 656-3303
E-mail: topia@topia.ne.jp FAX (088) 652-0616

このテキストは、文化庁 平成28年度「生活者としての外国人」のための日本語教育事業により作成したものです。 平成29年3月作成

なお、このテキストの情報は平成29年1月現在のものです。
情報は変わる場合がありますので、御了承下さい。